

台語堂禮拜程序

主後 2023 年 5 月 28 日上午 10 點

主禮：葉志達牧師

司琴：陳毓襄姊妹

司禮：蔡尚穎長老

詩歌：黃家萱姊妹

序 樂	靜候上帝的話語 (預備心敬拜主) (歌譜在公用聖詩前頁) 詩篇 100：1-3 4 首「天下萬國眾人著聽」 長老教會信仰告白(聖詩第 15 頁)	司琴 會眾 司禮 △會眾 △會眾 司禮
主 禱 文 宣 召 聖 詩 信仰告白 祈 禱	恭受上帝的話語 第 14 篇(第 1023 頁) 至聖之神，請緊來 約翰福音 20：19-23 (現代台語譯本漢羅版新約 255 頁) (現代中文譯本修訂版新約 181 頁) 聖靈同在的平安	司禮及會眾 聖歌隊 司禮
啟 應 讚 美 聖 經	回應上帝的話語 170 首「懇求聖神感動阮心」 366 首「主，祢的身軀替我受拍破」 (奉獻歌譜在公用聖詩前頁) (來賓介紹) 397 首「願主賜福保護你」	主禮 主禮 △會眾 △主禮 △會眾 司禮 △會眾 主禮 △會眾 司琴
講 道 祈 禱	實踐上帝的話語	

原民堂禮拜-青年主日程序

主後 2023 年 5 月 28 日上午 10 點

主禮：Puyang SING 牧師
司禮：杜秋鳳 執事
見證：王朝 同學、陳恩加 弟兄
司獻：張皓宇 弟兄

領詩：JS 團契-馬歆媛 姊妹
司琴：高箴 姊妹
司鼓：高言 弟兄
獻詩：青少年團契



<p>奏 樂 宣 召 敬拜讚美</p> <p>信仰告白</p>	<p>靜候上帝的話語</p> <p>詩篇 103：1-2</p> <p>1、在祢沒有難成的事 2、如祢 3、跟隨你心意</p> <p>新的誠命</p>	<p>司琴 馬歆媛 姊妹 JS 團契</p> <p>△會眾</p>
<p>獻 詩 聖 經</p> <p>見 證</p> <p>講 道</p>	<p>恭受上帝的話語</p> <p>順服</p> <p>哥林多前書 12：1-11 (新約第 190 頁)</p> <p>十架上的愛 讓祂的喜樂充滿你 我有什麼？</p>	<p>青少年團契 司禮</p> <p>王朝 同學 陳恩加 弟兄 主禮</p>
<p>回應詩與奉獻</p> <p>祈 禱 報告介紹 頌 榮 祝 禱 阿 們 頌 殿 樂</p>	<p>回應上帝的話語</p> <p>順服</p> <p>新聖詩 402 首「懇求主你引導我腳步」</p> <p>新聖詩 643 首</p> <p>實踐上帝的話語</p>	<p>△JS 團契、會眾 △司獻 司禮 △會眾 司禮 △會眾 司琴</p>

頌讚禮拜程序(華語)

主後 2023 年 5 月 28 日上午 11 點 30 分

主禮：葉志達牧師

頌讚團：恩典小羊

頌讚上主	1. 前來敬拜	會眾
	2. 聖靈的江河	
	3. 聖靈請你來充滿我心	
聖經	約翰福音 20：19-23	林孟筑姊妹
講道	聖靈同在的平安	主禮
禱告		主禮
聖餐	366 首「主寶貴身體為我被擘開」	主禮
奉獻	獻上感恩	會眾
報告		吳志宏執事
介紹		主禮
回應詩	聖靈請你來充滿我心	會眾
祝禱		主禮
靜默禱告		會眾

主領：林孟筑姊妹

鼓：楊立潔姊妹

鋼琴：賴思吟姊妹

Vocal：許書涵弟兄

教會消息

1. 本主日為聖靈降臨節

本主日為「聖靈降臨節」，願聖靈帶領我們過著聖潔的團契生活，並且舉行聖餐禮拜，讓我們以認罪來領受上帝赦免恩典，預備與主同桌。

2. 原民堂青年主日

本主日原民堂舉行青年主日禮拜，將以詩歌見證的方式來分享福音，由青少年團契、JS 團契參與禮拜的服事，請兄姊共同關心教會青年事工的需要，並為之代禱。

3. 本主日荊棘團契聚會

本主日禮拜後 11:30~12:30，荊棘團契在禮拜堂五樓有聚會，內容為會友分享，聚會期間有兒童服事，歡迎會友一同參與。

4. 第 10 小組聚會

本主日禮拜後 11:30~14:00 第 10 小組聚會，主題：藝術靈修，地點在教育館三樓大教室，請組員踴躍參與。

5. 下主日召開定期長執會、小會

下主日(6/4)頌讚禮拜後 12:40 在教育館二樓召開定期長執會及小會，請長執們預留時間，撥冗參加。

6. 下主日青年團契黃柏威長老專講

下主日(6/4)頌讚禮拜後 12:30~2:30，於禮拜堂五樓，由黃柏威長老專講，主題為「關係的日益親近：關於愛情裡的邀請與回應」。

有人說：愛情像條河流，誰不是摸石過河？你注意過自己抓哪些石頭過河嗎？這條路，是走得順利，還是跌跌撞撞？

這次專講會介紹關係親近的兩大

元素：邀請與回應。覺察自己在關係中的模樣，讓自己的愛情路上，多了些石頭可抓。歡迎兄姊踴躍參加。

7. 6/7 姊妹團契心靈園地舉行專講

姊妹團契心靈園地於 6/7 (三) 下午 1:30 在禮拜堂一樓舉行，邀請葉志達牧師專講，題目：「在焦慮時代跟隨耶穌」歡迎兄姊踴躍參加。

8. 6/11 召開第三季事工協調會

第三季事工協調會將於 6/11 台語禮拜後隨即召開，地點在禮拜堂一樓；請各團契會長安排 7~9 月事工，並於 6/7 (三) 前將資料傳給芭奈幹事。

9. 6/1 東門學苑馬里光教會校外教學

東門學苑舉辦校外教學，地點在馬里光教會及部落。訂於本週四(6/1) 上午 7:10 出發，活動有葉牧師等 51 位兄姊參與，請為事工的進行代禱。

10. 恢復茶餅會歡迎參加

5/21 起，在禮拜堂一樓副堂恢復舉辦茶餅會，歡迎台語禮拜後踴躍參加，彼此關懷交誼。

11. 小組聚會照片可到教會網站瀏覽

4/30 全教會小組聚會照片，將陸續刊在週報上，而所有照片已上傳到教會網站，歡迎兄姊到教會網站逛逛瀏覽或掃描以下 QRcode。



小組聚會照片

12. 現代台語譯本漢羅版聖經義賣

現代台語譯本漢羅版聖經義賣，綠色硬面白邊與彩色硬面白邊兩種樣

式，每本 700 元，有需要的兄姊請到辦公室購買。

13. 新一期《靈命日糧》歡迎索閱

6~8 月份《靈命日糧》有登記的兄姊請記得到教會辦公室索取。沒有事先登記的兄姊若有需要，也歡迎至辦公室索閱。

14. 司馬限教會建堂義賣紅肉李

新竹司馬限教會藉由部落紅肉李收成季節，推廣產品籌措建堂基金，紅肉李鮮果手提禮盒（5 台斤裝=3 公斤）。

每盒分等三級 450、600、750 元、中箱（15 台斤裝=9 公斤）1250、1650、2100 元；果醬禮盒（內附鮮果 4 台斤，任選大罐果醬口味一罐）550、650、750 元。

可指定郵寄地址配送，一律採黑貓宅急便，運費另計：單盒運費 130 元，二盒運費 170 元；中箱 15 台斤，一箱運費 170 元，兩箱運費 210；若預定 6/11 教會取貨免運費。



訂購表單

15. 成人主日學查經班

邀請各位傾慕上帝話語的兄姊主日早起，來參加成人主日學查經班，為主日禮拜暖身。成人主日學查經班每主日上午 8：50~9：30，在禮拜堂一樓。由葉志達牧師主領，目前查考羅馬書。

16. 本主日華語主題式查經

本主日華語查經主題：屬靈的平衡--苦難、誘惑與自卑。

邀請會友一起來探討，如何憑藉著靈，在面對人生的苦難、誘惑與自

卑時，得以保持靈命的平衡。

“叫人活著的乃是靈，肉體是無益的。我對你們所說的話就是靈，就是生命。” --約翰福音 6：63

六月查經主題為「心靈的平衡」，將由蔡尚穎長老帶領查經與討論。議題刊登在週報第 408 頁。

每週日 10：30 至 11：15，在主堂六樓，歡迎大家來參加，結束後參加頌讚禮拜。

17. 祈禱會以泰澤禱告會的形式聚會

自 2023 年第一季開始，週五祈禱會於每月最後一個週五將用泰澤禱告會的形式聚會，歡迎兄姊參加 6/30 泰澤祈禱會。

18. 暑期兒童少年營開放報名

沉寂三年，2023 暑期東門兒童少年營於 7/3~7/8（週一~週六）的六天下午營隊已開放報名，可掃描以下 QR-Code 或填寫紙本報名。今年主題是「你們是世界的光和鹽」，延續過去曾深耕台灣的不同國籍人物故事，帶領我們持續從聖經教導中認識這塊土地，並從生活體驗中分享從基督耶穌來的愛。歡迎今年暑期即將升 1 年級到升 9 年級的朋友們一同來參與！報名費用一如往年免費，敬請會友一同代禱協助推廣，謝謝！



報名簡章

19. 兒少營宣傳單可到辦公室索取

暑期兒童少年營，歡迎兄姊邀請鄰居、國小小朋友一起來參加，辦公室有宣傳單可以幫忙分送給親朋好友、街坊鄰居，教會網站也有兒少營資訊，可以分享轉傳，亦可線上報名。

20. 暑期兒童少年營師資同工招募

7/3~7/8 (週一~週六) 暑期東門兒童少年營，六天下午營隊開放師資同工招募，詳情請掃描下方 QR-Code，歡迎各團契會友、青少年踴躍參與。

諸如會前照顧、合班主理、歌曲教唱、歌曲伴奏、帶班老師、助理老師、戲劇道具、成果發表、控場串場、後場支援、點心準備、分站教學等等，都需要您的參與一起同工。

不要求六天營隊須全程參與，若您僅能參與一天活動亦無妨，歡迎一同加入「你們是世界的光和鹽」師資同行列，陪伴下一代在聖經教導中一起成長，謝謝！



意願調查表

21. 「感謝疫情間幫助台灣的好朋友」公益音樂會

聲樂家協會與上海銀行文教基金會委託本會湛濠銘執事製作「感謝疫情間幫助台灣的好朋友」公益音樂會，多位聲樂家將演唱立陶宛、波蘭、捷克、斯洛伐克、日本、美國等語言作品，感謝 2021 年疫情嚴重期間不畏中國政治壓力，捐贈疫苗幫助台灣，挽救不少國人的生命。

時間：6月12日(一) 19:00 開演
(18:30 開始入場)

地點：台北市永約教會(台北市松江路 101 號 8 樓)，免費免票入場，歡迎前往欣賞。

22. 長執聯誼會第一次會員大會

七星中會教育部將於 6/10 (六) 上午 10 時，在汐止教會舉辦「2023

年長執聯誼會第一次會員大會」，特別邀請到台灣神學院靈性諮商組副教授兼主任張雅惠老師主講【兩代長執的雞同鴨講】，歡迎歷任長執、會長暨全體會員參加。

費用：報名講座(含午餐)100 元整，現場繳交，由教會負擔。

報名：請洽會長陳啟清長老 0917-798735，或填寫 Google 表單 <https://reurl.cc/2W5n19>



23. 星中婦女事工部西小區舉行聚會

七星中會婦女事工部西小區訂於 6/13 (二) 下午 1:30~4:00，在新興教會舉行第三次聚會，主題：「押花經文卡製作」講師：謝寶蓮老師，報名費每人 100 元，報名至 5/31 截止，報名後不得無故取消，請姊妹們踴躍參加。

24. 兒童管風琴體驗營

台灣管風琴協會舉辦兒童管風琴體驗營，提供學員單獨體驗管風琴機會，若想參加請事先預備一分鐘鋼琴曲。營會相關資訊可掃描以下 QRcode 或請洽賈嘉文秘書長 0934098769。

招生對象：國小 2~6 年級

時間：7/8 上午 9:00~16:00

地點：雙連教會

報名費：1,500 元/人

報名截止日：5/31



報名表

肢體消息與代禱事項

1. 為肢體：

- (1) 為教會身體病痛、心靈軟弱的兄姊禱告。
- (2) 林仁專長老於本週五（6/2）上午 7：00 於第二殯儀館真愛室三廳舉行入殮火化禮拜，10：30 於本會舉行告別禮拜，請兄姊一同為遺族代禱。
- (3) 為王敏修先生（慧蓉姊的兒子）、鄭伊芯姊妹於本週六（6/3）下午 3：00 至本會舉行結婚感恩禮拜禱告，願上帝祝福這對新人。

2. 為教會：

- (1) 為 6/4 主日禮拜的服事禱告：
【台語堂、頌讚】主禮：葉志達。司禮：林孟鴻。司琴：楊凱智。領詩：劉佳賜。讚美：聖歌隊。頌讚團：亞薩。音控：林孟鴻、王世博、陳宏德、洪斌凱。

【原民堂】主禮：Puyang SING。司禮：Alui。司琴：吳振宇。敬拜主領：林惠芳。音控：Sawmah、王小翠。

- (2) 為本主日聖靈降臨節，教會舉行聖餐、原民堂青年主日、教會七月暑期兒少營的預備、各團契事工、東門學苑、東門樂齡、夥伴教會禱告，懇求上帝賜福保守教會的一切事工。

3. 為台灣／鄰舍：

- (1) 為台灣明年的選舉禱告，懇求上帝親自掌權在選舉的過程中，透過候選人發表的政見，使人民選出合適的公僕。

4. 為世界：

為氣候變遷日益嚴峻，極端天氣增加。義大利東北部近期於 36 小時內，降下六個月的降雨量，洪災導致 14 人死亡，多人流離失所。懇求上帝施恩憐憫，讓後續救災工作順利處理。

六月華語查經主題-心靈的平衡

6/4 軟弱與剛強：

大衛戰勝歌利亞，誰軟弱？誰剛強？保羅說：我何時軟弱就何時剛強，上帝給每個人有軟弱，該如何讓軟弱變剛強呢？

6/11 偶然與必然：

主掌管明天，那我還要做甚麼？保羅傳教過程中充滿災難迫害，是上帝的必然或是偶然呢？我們該如何面對生命中的不確定？

6/18 愛與恨：

愛仇敵但面對身邊討厭的人，我該如何去愛？在功利且弱肉強食的社會中，基督徒應該一直忍讓嗎？

6/25 逃命與使命：

以利沙逃到山洞中躲避上帝的呼召，生命中的你不斷忙碌的在奔跑，面對上帝，你是在逃還是在追？



聖靈同在的平安

經文：約翰福音 20：19-23

前言～聖靈的同在

- 聖靈的同在是否等於追求靈恩，以及屬靈的恩賜呢？
- 領受聖靈還有其他的方式嗎？
- 「聖靈」～希臘文「pneuma」、希伯來文「ruah」都與「風、氣息、內在生命」有關。
- 聖靈與創造、恢復生命的能力有關。（創世記 1-2 章、以西結書 37 章）
- 基督徒若沒有領受聖靈，就不會有新的生命。

失去耶穌的門徒不平安

- 當耶穌死後，門徒失去了倚靠，陷入不平安的情況。
- 當他們聚集的時候，他們將門緊緊地關著，因為他們「怕猶太人的領袖」。（20：19）
- 在公元 70 年，聖殿被毀之後，約翰群體遭遇了法利賽人的迫害，他們失去了平安。

我們何時將門關上呢？

- 一年前，美國加州爾灣台灣基督長老教會的槍擊案件，讓教會成為不安全、沒有平安的地方。
- 當我們害怕有人來教會偷東西的時候，我們將門關緊。
- 當我們用各種理由不歡迎社區、團體，或是不同教會、教派來到教會，教會的門被關上。
- 當教會內部，彼此因為不同的信仰觀點、不同的思考模式，在服事上、在生活上發生衝突時，有人選擇離開教會，或者選擇將自己的心門關起來。

復活的耶穌帶來平安

- 當耶穌出現時，對他們說「願你們平安！」（20：19），讓他們在不平安的時候，接受平安的祝福。
- 就像耶穌在與他們告別時，給他們「因跟我連結有平安」（16：33）的應許。
- 面對不平安的時候，門徒無法立刻得著平安，耶穌將他的手和肋旁展示給他們看，他們才得著平安、喜樂。（20：20）
- 復活的耶穌，帶來平安的祝福。

領受聖靈得著赦罪的權柄

- 再一次，耶穌「願你們平安」的祝福，並且呼召門徒進入世間。(20:21)
- 當耶穌向他們吹一口氣，他們就「領受聖靈」。(20:22)
- 「聖靈同在的平安」不是得著順遂人生的保證，而是在各種挑戰、困難中，得著平安。
- 領受聖靈之後，得著赦罪的權柄，讓人透過赦免得著平安。

透過認罪、赦免恢復與上帝的關係

- 現代人對罪的觀念，可能是違反法律或道德；約翰福音談到罪，是與上帝的關係。
- 當門徒失去了耶穌，失去了平安的心，也失去了與上帝的關係。
- 透過領受聖靈，並且在認罪中得著赦免，重新恢復與上帝的關係。
- 潘霍華認為在團契生活裡，彼此認罪、彼此赦免是很重要的事情。
- 在認罪中，承認自己離開與上帝很遠，在赦免中，與上帝恢復關係，重新得著平安。

聖靈同在的平安

- 聖靈降臨節對我們的提醒，是當我們認罪，明白應該與上帝有很好的關係時，上帝透過基督裡的啟示，赦免我們的罪，與他恢復好的關係。
- 領受聖靈的人，是帶有赦免人的權柄，當有人認罪，就必須代替上帝赦免他。
- 教會成為領受聖靈的群體，透過赦免人的罪，讓人因著與上帝恢復關係而得著平安。
- 傳福音，不是強調法律上、道德上的罪，而是強調與上帝的關係，並且在認罪、赦免中得著平安。
- 在教會中，若不斷強調法律上、道德上的罪，最終是引起紛爭，不是帶來平安。
- 在聖餐中、在團契生活中，因著聖靈的同在，透過彼此認罪，享受上帝赦免所帶來的平安。

葉牧師專欄

在聖餐中認罪並得赦免

對於基督信仰來說，認罪並且蒙得赦免，是一個最基本的信仰觀點。不過，許多人誤把認罪當作是一種虔誠的行為，而不認為認罪且蒙得赦免，完全是因為上帝給予的恩典。潘

霍華在其著作的《團契生活》一書的第五章〈認罪和聖餐〉中，提到了認罪的人，應該提防自己把認罪變為敬虔的行為，最終，可能會變成「內心最後的、最令人恨惡的、最無藥可救

的、最骯髒的穢行，是放縱自己情慾的閒扯。」甚至，他認為這樣的認罪是魔鬼的想法，是靈性上的死亡。因為他認為認罪是倚靠上帝的應許，其根基與目的僅僅是罪得赦免。

既然認罪是信仰最基要的真理，也是信仰的第一步，那麼，整個聖禮典就與認罪有極大的關係。一位慕道友，或者是小時候曾經有小兒洗禮的兄姊，在接受成人洗禮或堅信禮前，必然先認罪。按照前面所說，認罪不是一種虔誠的行為，反倒是一種接受耶穌基督在十字架上的赦免恩典的行動。而聖餐不只是單單思考上帝對我們的恩典，更重要的是當我們接受聖餐時，我們必須再次認罪，進而持續領受上帝赦免的恩典。因此，洗禮、堅信禮與聖餐，並不是展現我們內心的虔誠，反倒是知道自己是軟弱的，在生命的旅程中，我們總是需要上帝在基督裡的救贖恩典。

那麼，在預備聖餐前，應該用「認罪」來預備。教會兄姊既然與上帝以及人和好，所以可以領受耶穌基督的身體與寶血。沒有想要和兄姊們和好的，他認為不應該吃聖餐。潘霍華認為教會兄姊們願意在聖餐中領受上帝的恩典「就非將一切的憤怒、紛爭、妒忌、惡毒的誹言，以及不友好的舉動了解不可」。一般來說，我們會認為道歉就是一種認罪，但是，他認為要做到前面所說的認罪，才是耶穌明確吩咐的。所以，對潘霍華來說，領受聖餐是團契生活中很重要的行動，為了是讓教會的兄姊們，可以在上帝面前，向上帝、以及彼此告白自己的罪，在彼此的赦免中，上帝也會赦免我們

的罪。

因此，在教會生活中，「認罪」不是只要在願意成為基督徒，接受洗禮、堅信禮的時候，而是在教會、團契生活中，經常必須去做的。必須注意到的是，不能讓「認罪」成為證明自己虔誠的行為。因為那會誤以為自己已經是聖潔的，不會再犯罪。就如同，當我們面對非基督徒的時候，一想到他們還沒有認識真正的救主，有時候不免會有基督徒的優越感，好像他們將來可能會受到審判，而我們將在樂園裡享受永遠的福樂一樣。其實，我們的內心很清楚知道自己是軟弱的，我們仍經常活在罪惡之中，或許不是故意的，也或許心知肚明。無論如何，當我們用敬虔的行為掩飾自己的罪，將會減輕對罪惡的敏感，最終，我們所行出來的是許多不堪入目的罪惡，卻用虔誠的行為包裝、掩飾。

更重要的是，對於潘霍華來說，兄姊們彼此認罪，並且用耶穌赦免的恩典彼此赦免，是團契生活中很重要的事。所以，當我們在預備領受聖餐時，我們必須先認罪，並且彼此赦免。如此一來，領受聖餐成為教會、團契歡欣的日子。因為我們領受了與上帝、與兄姊和好，一起領受領受基督耶穌的身體和寶血，領受赦免，得著新的生命與天上的福氣。就如他說「聖餐的團契可以說正是完全了信徒的團契。正如教會的肢體在主的身體和寶血裡合而為一，同樣他們也將永遠在一起。」在聖餐中，我們不只是過著團契的生活，我們更加地了解在認罪中，得著上帝和兄姊們的赦免，讓我們享受屬天的喜樂與滿足。

RE: 信仰嗎？事奉嗎？

● 賴思吟

【前言】

2023/5/14 週報的會友園地有一篇文章，是鐵樹兄分享了對於「大型敬拜讚美」的疑惑，以及「東門教會第二場禮拜既有用華語，也有敬拜讚美，青年要求的都有了！如果扣除陪伴的爸爸媽媽們，年輕人出席人數實在少的可憐，除了嘆息，實在束手無策！」現代基督徒在禮拜天去做禮拜是要享受敬拜的屬靈氣氛，長老教會的信徒則是帶著敬虔謙卑的使命去獻祭，敬拜上主，這種本質上的差異是無法藉著禮拜方式去跨越，更不喜歡那種情緒被操控的感覺。」等等心得分享。

看完文章，心裡有好多感觸，有些部分心有戚戚，也有些部分有不太一樣的想法，想透過回應文章，分享我的自身經歷及一些省思。鐵樹兄提到，「對於大型敬拜讚美的觀察長期以來一直的 6 個疑惑：

1. 這是在表演，或是從心底敬拜上主？
2. 只依賴敬拜讚美表演而沒有研讀聖經靈修就能親近上帝，認識上主嗎？
3. 表演者是受聘人員，而非委身教會會員，表演後沒有留下來聆聽神的話語，這樣合適嗎？（有的教會是自己的信徒在擔綱）。
4. 有音樂才能的人在沒有和基督耶穌建立深厚屬靈關係就進入事奉，敬拜焦點都在表演者身上而不在上主。才貌出眾表演者擺在顯眼位置以吸引更多的人參加。
5. 有表演才能者可以吸引更多觀

眾，牧師對他/她的道德屬靈要求就更困難，甚至沒有插手餘地。

6. 信徒最終流於欣賞明星表演而非敬拜上主。」

【回應】

關於第一點，是表演還是敬拜，在我參與過的每一場音樂服事同工訓練會，一定都會提到這件事。我覺得這是每個敬拜者與上帝之間的事，而每個敬拜者跟上帝的關係，是可能隨時間因著生命經歷有所改變成長的。我自己最初參與禮拜服事，是從台語禮拜的管風琴司琴開始，當時在同工訓練會聽了許多關於 worship 的介紹，但管風琴對我是一個陌生的樂器，而且曾經一次在禮拜司琴時，被一位聖歌隊的姊妹拍打管風琴椅催趕我的彈奏速度，造成我很大的心理陰影，我必須說，當時每一次的管風琴服事，準備期間的壓力指數是爆表的，而禮拜當中我的眼光只有我的樂譜，從坐到琴椅上開始，直到彈完最後一個音，我完全無法注意彈奏以外的任何事情，當然也不可能有心思聽講道。

多年後，程牧師在東門創立了華語禮拜，我成為敬拜團的一員，並且在一個月內服事了三週，因著不當練習造成手部肌肉受傷。當時在一場外聘牧師的同工訓練會中發生一些事，勾起我管風琴司琴的陰影，在那之後我決定去其他教會。後來有大約三年的時間，我在另一間長老教會參與華語禮拜，在那裡我沒有參與服事，僅僅當一位會眾。

以前東門只有台語禮拜，我的台語不好，講道內容不能完全明白，台語詩歌的歌詞不看拼音很多不會念，星期日參加禮拜，對我而言，是一個在教會裡敬拜上帝、聽牧師解說聖經歷史（還要向坐在身旁的奶奶或爸爸，請教聽不懂的單字順便學台語），神聖隆重莊嚴的儀式。並且因管風琴服事帶給我過重的心理負擔，我感覺到的，是像馬大一樣滿滿的重擔。但是恩典的上帝帶我去另一間教會，讓我拋開所有服事，體驗了像馬利亞一樣單單的親近耶穌。在那裡的華語禮拜，好多次我在牧師的講道或詩歌歌詞中，因著回想到自己過往生命裡那些天父的慈愛或是自己的不堪而淚水模糊了雙眼，我第一次感受到父神離我如此近。禮拜中的領受與我平日生活中經歷的，終於有了緊密深刻的交集，不再是兩條平行線，這樣的感受讓我每個星期日，是充滿期待要去禮拜（不是應該要做禮拜，是想要渴望做禮拜），並且在離開教會的路上，甚至延伸至平常每一天，會想從經文中更多認識真理，想播放詩歌在音樂歌詞中回想天父同在的過往、數算神的恩典。不論難過或開心時，常常哼唱華語詩歌，表達對天父的思念或感恩。

後來上帝帶我回東門，重新回到敬拜團。雖然我不擅長流行音樂的即興伴奏，要花較多時間準備，但因過去三年在另一間教會的經歷，我開始能在音樂服事中，將目光注視在歌詞，而不再只有音符，並且可以在禮拜中聽牧師講道，不需要用講道時間緊盯還沒彈的樂譜了。因為我知道天父若悅納我的敬拜，絕對不會是因著我一個音都沒彈錯。大學時想回應神的愛，接受了東門管風琴司琴訓練的我，在後來的服事過程經歷不少委

屈。我感謝天父引領我到其他教會，使我心裡的傷得醫治。從前管風琴司琴是一個人的服事，現在在敬拜團裡，是一群人的服事。我感謝每一位同工對我各種不成熟與不足的包容，給我機會學習在愛中和弟兄姊妹一起服事敬拜上主。

關於原文第二三四點，非基督徒參與音樂服事的議題，過去我也疑惑過，但是聽聞有專業音樂人才，因著節期受邀演奏而信主，我開始想，邀請未讀過聖經的非基督徒走進教會，或許是一種傳福音的方式？

關於第五點，「有表演才能者可以吸引更多觀眾，牧師對音樂表演才能者的道德屬靈要求就更困難，甚至沒有插手餘地。」仔細想想，會友對於德高望重的牧者，或牧者對於在教會多年的會友或長執，好像也存在類似的無奈現象。

關於第六點，讓我想起一位牧者說過的一段比喻：「日蝕」，是月球位於太陽前方，造成部分或全部的太陽光線被月球遮住，因此部分或全部的太陽消失了。若我們在教會中有特定牧者的光環太強烈，遮蓋了敬拜中最重要上帝，可能就是一種「神蝕」。我想，人的部分不是只有「音樂表演才能者」可能造成會眾目光錯誤，當一位牧者的明星光環太強烈，也可能出現會眾因為牧師慕名而來教會，在牧者離開教會後跟著離開教會等狀況。而音樂的部分，也不是只有華語敬拜讚美，可能有像大型明星演唱會，流於表演而不是敬拜的危險，台語禮拜的機械管風琴，也可能變成音樂人朝聖的樂器，這或許是我們每一位信徒可以自我省思的事情。

身體只有一個，聖靈只有一個，正如你們蒙召，同有一個指望。一

主，一信，一洗，一神，就是眾人的父，超乎眾人之上，貫乎眾人之中，也住在眾人之內。(以弗所書四章 4-6 節)對於不同間教會、不同派別、不同敬拜方式，我知道一直都有很多爭論，但既然我們敬拜的對象是天父上帝，悅納與否的主權就在上主。我在想，或許不同風格或重心，若沒有扭曲聖經的教導，都可能對不同人或不同生命階段的靈命有所助益，就像上帝創造人的五根手指長短不一，在生活中各有其用處，要彈奏一首樂曲也不是單靠一根手指而是靠不同指頭共同完成那樣？華語敬拜讚美的方式，確實曾在我的生命經驗裡，對靈性有很真實的餵養。

感謝鐵樹兄的這篇文章，給我一個省思交流的機會。也感謝東門教會提供多元的敬拜方式，沒有因為人數不多而停止華語禮拜。今年復活節的聯合禮拜，融合原民堂的敬拜讚美，在莊嚴的禮拜中多了一份生氣活力，有很不一樣的感受。

【結語】

最後想分享三個目前我在信仰中的體悟：

(I)不同語言能觸及到心裡多深的地方，對我而言有很大的差異。同樣的講道內容或詩歌，從台語改成華語，對於日常生活不常使用台語的我來說，像是從穿著厚厚的鞋子，到脫掉只剩薄薄的襪子，那種被觸碰的感受完全不一樣。主說：「因為這百姓親

近我，用嘴唇尊敬我，心卻遠離我。他們敬畏我，不過是領受人的吩咐。」

(以賽亞書二十九章 13 節)時候將到，如今就是了，那真正拜父的，要用心靈和誠實拜祂，因為父要這樣的人拜祂。神是個靈，所以拜祂的必須用心靈和誠實拜祂。(約翰福音四章 23-24 節)我感謝程牧師在東門創立了華語禮拜，讓我能從理智上的敬拜，經驗到靈裡敬拜的感動。

(II)表演或敬拜，關乎一個人在禮拜中的焦點是否在上帝。一場禮拜，上主是否同在其中，應該比參與會眾人數多寡重要。敬拜服事者可以時常省思，自己是否在服事中注目在上帝(敬拜)還是在人(表演)；會眾也可以省思，自己是否把禮拜程序當成表演節目，只參與其中的講道或只參與敬拜讚美、是否依據講道服事者是誰決定是否參與…等等。

(III)基督信仰，不同於其他「有事才去找，沒事沒來往」的宗教，我們與父神是一種「關係」。除了每週日齊聚教會做禮拜是敬拜，其他時間其他地方，都可以敬拜神與神維持關係。因著華語敬拜讚美形式的禮拜，讓我深刻經歷到，我們的天父，不是一位只存在於教會裡或聖經文字裡的神，祂是真真實實存在我的生命中(即便在我年幼還不那麼認識祂的生命中，回頭看都有祂的同在和滿滿的恩典!)，祂是一位無所不在、從不撇棄我的，慈愛的信實的神！

主日學園地

第九課 聖靈建造合一的教會

■經文：哥林多前書 12：1~11；以弗所書 4：1~16

■教學目標：透過聖靈按意志賜給每位信徒不同的恩賜來建造教會，教導學生應



主日學線上教材

當領受聖靈 所給予的恩賜，同心為教會服事，建造合一的教會。

■金句：以和平彼此聯繫，盡力保持聖靈所賜合一的心。（以弗所書 4：3）

■給家長的一封信

親愛的家長：平安

今天（2023 年 5 月 28 日）課程的主題是「聖靈建造合一的教會」，研經範圍是哥林多前書 12：1~11；以弗所書 4：1~16。這份來自上帝的禮物有多有少，每個人都不一樣，但沒有誰比誰更重要，更沒有誰比誰更厲害。本週為聖靈降臨節，為記念耶穌復活後聖靈降臨的日子。聖靈賜下恩賜給每一個人，目的是要人們連結於耶穌，以合一的心一同建造上帝的教會，是要眾人都得益處，好將上帝國的福音宣揚到各地，使眾人都歸主的名下。

願上主賜恩典與慈愛與您及家人！

■分享時光

1. 聖靈賜給你哪些恩賜呢？
2. 你如何應用這些恩賜來服事上帝與人呢？

活動照片



20230430 全教會小組聚會-第 7 組



20230519 高賀子姊妹家庭禮拜

頌讚禮拜 聖餐聖詩

教會禮拜：感恩筵席

主寶貴身體為我被擘開

366

Lord, you for me bore injury and shame

$\text{♩} = \text{c.}56$
1=F

1. 主 寶 貴 身 體 為 我 被 擘 開， 祢 流 出 寶 血
2. 世 上 的 榮 華 享 樂 不 長 久， 只 有 主 十 架
3. 我 迫 切 祈 求 渴 慕 親 近 祢， 常 讚 美 歌 頌

顯 明 大 仁 愛； 我 今 享 聖 宴 虔 敬 感 謝 祢，
榮 耀 永 不 朽； 我 獻 上 身 心 求 祢 常 激 勵，
日 夜 心 歡 喜； 求 祢 幫 助 我 永 對 祢 忠 心，

行 此 紀 念 祢， 行 此 紀 念 祢， 以 如 此 行 紀 念 祢。
永 遠 服 事 祢， 永 遠 服 事 祢， 我 要 永 遠 服 事 祢。
直 到 祢 再 臨， 直 到 祢 再 臨， 直 到 那 日 祢 再 臨。

林前 11:24

台語禮拜讚美

聖歌隊

至聖之神，請緊來

原詞：M. MARTIN and JONATHAN MARTIN 譯詞：陳茂生

曲：VICTOR C. JOHNSON

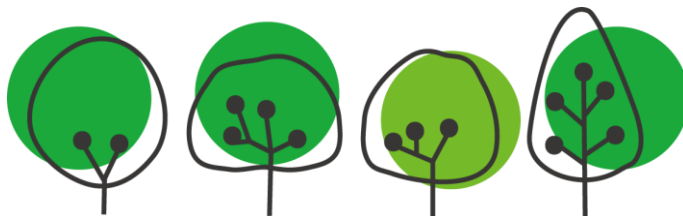
至聖之神，請緊來，此時請緊來。
趕緊將祢大氣力充滿佇阮心內，充滿佇阮心內。

至聖之神，請緊來，點火著祢之火焰。
將祢真理燒印佇阮，互阮欣慕主純全，互阮欣慕主純全。
點火著火焰佇阮心，純全聖潔光明，
照光黑暗世間，親像燭火佇暗暝顯明。

至聖之神，請緊來，互阮合一完整。
對阮起造主教會，直到聖工完成，直到聖工完成。
賞賜阮活命氣力，互阮讚美無息。
吟主愛疼之歌來改變世界，主恩典充滿。

至聖之神，請緊來，此時請緊來。
趕緊將祢大氣力充滿佇阮心內，充滿佇阮心內。

至聖之神，請來。至聖之神，請來。
至聖之神，請來！



奉獻報告

●第 21 週 (2023 年 5 月 21 日)

一月定奉獻：	21 筆	80,100 元
二 禮拜奉獻：	5 筆	11,310 元
三 感恩奉獻：	9 筆	59,400 元
四 對外奉獻：		
為七七歌仔戲團奉獻：	1 筆	3,000 元
為玉山神學院奉獻：	25 筆	49,000 元
為夥伴教會奉獻：	3 筆	55,000 元
五 對內奉獻：		
為姊妹團契奉獻：	1 筆	2,200 元
為東門樂齡奉獻：	4 筆	1,300 元
為東門學苑奉獻：	18 筆	24,100 元
為松年團契奉獻：	2 筆	4,000 元
為聖歌隊奉獻：	1 筆	1,000 元
六 特別奉獻：		
為管風琴奉獻：	2 筆	9,200 元
合計：		299,610 元

◎為教會奉獻台幣、美金奉獻帳戶

教會抬頭、戶名：財團法人台北市東門基督長老教會統一編號：05351010
(EAST-GATE PRESBYTERIAN CHURCH, TAIPEI)

教會地址：台北市仁愛路 2 段 76 號 (76, SEC. 2, JEN-AI ROAD, TAIPEI, TAIWAN)

銀行地址：台北市仁愛路 2 段 16 號 (16, SEC. 2, JEN-AI ROAD, TAIPEI, TAIWAN)

銀行：上海商業銀行仁愛分行 (SWIFT CODE: SCSBTWTP024)
(SHANGHAI COMMERCIAL & SAVING BANK, LTD, JEN-AI BRANCH)

上海商銀代碼：011

台幣奉獻帳號：24102000006942 美金奉獻帳號：24108000029578

2023 年每週讀經進度

- △5/28 (日) 台灣聖經公會「上帝的救恩」使徒行傳 2:1-21
- △5/29 (一) 台灣聖經公會「上帝的救恩」使徒行傳 2:22-47
- △5/30 (二) 台灣聖經公會「上帝的救恩」使徒行傳 8:4-25
- △5/31 (三) 台灣聖經公會「上帝的救恩」使徒行傳 8:26-40
- △6/01 (四) 台灣聖經公會「上帝的救恩」哥林多前書 12:1-11
- △6/02 (五) 台灣聖經公會「上帝的救恩」哥林多前書 12:12-31
- △6/03 (六) 台灣聖經公會「上帝的救恩」哥林多前書 13:1-13

聖工分擔

主日學校

聖工		本週 (5/28)	下週 (6/4)
合班	短講	陳雍亞	李芸軒
	教唱	柯芳稜	湛濠銘
	司琴	蕭諾一	莊心彤
兒童級分班	幼稚	廖英茵、林孟樺 林郁昕、王愛惠、黃柏威	
	初小	林羿君、蘇如怡、劉秋梓	
	中小	李貽玲、羅雪真、賴名亮	
	高小	王晨旭、高玲玉、郭美吟	
青少年禮拜/查經	原民堂 青年主日	野外禮拜	
司會	青年主日	葉芷愉	
司琴	青年主日	張穎謙	
值日	青年主日	王禎熙	
青少年團契	青年主日	賴至翊	
青少年主日輔導	許昱寰、蔡慕昀 翁任平、林士文		
成人	查經班	葉志達	葉志達
	主題查經	郭世鼎	蔡尚穎

主日禮拜

聖工		本週 (5/28)	下週 (6/4)
講道		葉志達	葉志達
司禮		蔡尚穎	林孟鴻
司琴		陳毓襄	楊凱智
領詩		黃家萱	劉佳賜
頌讚團		恩典小羊	亞薩
報告		吳志宏	林仁惠
值月		郭世鼎、鄭愛玲	林仁惠、鄭幸兒
值月		廖英茵、吳志宏	陳宥惠、王晨旭
招待	禮	洪元澤、廖楓	蘇如怡、簡瑞玲
	教	葉東碩、連碧玉	翁得凱、劉少梅
關懷	禮	陳乙美	陳昭華
	教	吳澳齡	陳乙美
司獻	台	黃啟洋	陳嘉鈴
	頌	羅錦心	李貽玲、王晨旭
獻花		何慈音	李泳恩、莊勝傑
音控	台	吳晉豪、吳信恆	林孟鴻、王世博
	PPT	李安莉	陳宏德
	頌	吳信恆	洪斌凱
插花		李麗容	-
茶餅會		第 3、4 小組	第 5、6 小組

祈禱會

日期	牧師	主理	司琴	日期	牧師	主理	司琴
本週 (6/2)	葉志達	吳志宏	吳重芸	下週 (6/9)	葉志達	黃柏威	陳慧麗

原民堂禮拜

日期	講道	司禮	敬拜	司琴	獻詩	招待司獻	直播 PPT
本週 (5/28)	Puyang	杜秋鳳	黃金倪	高箴	JS 團契 少年團契	張皓宇	Yakaw 斐農正若
下週 (6/4)	Puyang	Alui	林惠芳	Temu	-	陳恩加	Sawmah 黃筱筑

原民堂家庭禮拜

日期	時間	主禮	領詩	家庭禮拜	電話	地址
本週 (6/2)	8:00	Puyang	高永清	丹耐夫 烏瑪芙	0975562868 0988728890	北市康寧路 3 段 99 巷 17 弄 93 號 2 樓
下週 (6/9)	8:00	家庭探訪				

本堂聚會 · 歡迎參加 (聚會中請關手機)

週	聚會項目	時間	上週人數	地點	本週內容	下週預告
主日	聖歌隊練習	上午 08:30		禮拜堂二樓	指揮：張紀盈長老 伴奏：溫若伶姊妹	指揮：張紀盈長老 伴奏：溫若伶姊妹
	兒童主日學校	上午 09:40	19	教育館三樓	幼稚班、國小級	幼稚班、國小級
	青少年主日 禮拜/查經	上午 10:00	16	禮拜堂五樓	原民堂 青年主日	野外禮拜
	青少年團契	上午 10:40	15	禮拜堂五樓	原民堂 青年主日	野外禮拜 活動：賴至翊弟兄
	查經班	上午 08:50	17	禮拜堂一樓	羅馬書	羅馬書
	主題式華語查經	上午 10:30	13	禮拜堂六樓	屬靈的平衡 - 苦難、誘惑與自卑	軟弱與剛強
	主日禮拜 (實體+線上)	上午 10:00	201 35	禮拜堂二樓 網路直播	聖靈同在的平安 葉志達牧師	在管理中顯明上帝 威嚴/葉志達牧師
	原住民禮拜 (華語實體+線上)	上午 10:00	34	教育館四樓	我有什麼? Puyang SING 牧師	永不止息的憐憫 Puyang SING 牧師
	頌讚禮拜(華語) (實體+線上)	上午 11:30	22 2	禮拜堂二樓 網路直播	聖靈同在的平安 葉志達牧師	在管理中顯明上帝 威嚴/葉志達牧師
	會議/例會	中午 12:40		教育館二樓		長執會、小會
	JS 團契	上午 11:30	7	教育館四樓	預備青年主日	查經分享/張皓宇弟兄
一	星中婦女合唱團	上午 09:30		禮拜堂二樓	詩歌練習	詩歌練習
二	科大聯合團契	下午 06:30	14	禮拜堂一樓	期末聚餐 (同工改選)	查經
二	東門學苑	上午 09:20	84	教育館二樓	台灣自然與文化之美/ 賴郁雯博士	從國際看台灣 賴怡忠博士
四			100		東門學苑 戶外教學	由電影觀看在悔改中 不斷前進的教會 姚孟昌助理教授
一	東門樂齡	上午 01:30	15	禮拜堂一樓	(一) 插花班	(一) 插花班
二		下午 01:30	11	禮拜堂一樓	(二) 烘培烹飪	(二) 烘培烹飪
四		下午 01:30	41	教育館二樓	(四) 體適能健康操	(四) 體適能健康操
三	姊妹團契	下午 01:30		禮拜堂一樓	心靈園地 每月第一週聚會	心靈園地 每月第一週聚會
四	男聲詩班	晚上 07:00		禮拜堂二樓	隔週練習	指揮：潘茂涼長老
五	姊妹詩班	上午 09:40	23	禮拜堂二樓	指揮：潘茂涼長老 伴奏：蔡明靜姊妹	指揮：潘茂涼長老 伴奏：蔡明靜姊妹
	台語堂祈禱會	晚上 08:00	11	禮拜堂一樓	主理：吳志宏執事 司琴：吳重芸牧師	主理：黃柏威長老 司琴：陳慧麗姊妹
	原住民家庭禮拜	晚上 08:00			丹耐夫 & 烏瑪芙家	家庭探訪
日	青年團契	中午 11:30		禮拜堂五樓	隔週聚會	6/4 專講 黃柏威長老